

TEMPS

d'

00



18
—
22

Ardennes, Grand Est
Charleville-Mézières

SEPT.
2024

www.festival-marionnette.com

PARTENAIRES DE TEMPS D'M



MERCI

SOMMAIRE

Éditos	4
Programmation en salle	
Hybridités	8
Cartes blanches ESNAM	12
Cie Atipik	15
La Soupe Cie	16
La Neige sur les cils	17
À demain mon amour	18
Les Lubies	19
Anima Théâtre	20
Académie des théâtres de marionnettes de Kharkiv	21
ESNAM	22
Programmation en espace public	
Le Bal des promos	24
Drolatic Industry	25
Collectif Projet D	27
Super Barionnette	28
Les rendez-vous	
Ateliers	30
Chez nos partenaires	31
Escape game	32
Visites guidées de l'ESNAM	32
Visites marionnettes et patrimoine	33
Exposition	33
Librairie	34
Rendez-vous professionnels	34
Image'Est	36
Fête du Parc	36
Entre petits et grands	36
Les rendez-vous festifs et conviviaux	37
Grille de programmation	38
Plan	40
Tarifs et réservations	42

Temps d'M en tandem

Ce Temps d'M 2024 a une saveur particulière ! Tout d'abord, et pour la première fois, il est co-organisé par le Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes et par l'Institut International de la Marionnette. Il est annonciateur du rapprochement à l'œuvre de ces deux structures qui se fondront en un seul et même Pôle international de la marionnette en janvier 2025, au cœur de la Cité des arts de la marionnette de Charleville-Mézières.

Temps d'M cette année, c'est aussi le souhait de valoriser l'enseignement prodigué par l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette - Margareta Niculescu (ESNAM), que le monde entier nous envie. Dans la perspective de faire de Temps d'M « le » futur rendez-vous des étudiants et diplômés des écoles de marionnettes du monde entier, la programmation 2024 met à l'honneur l'ESNAM et les diplômés de ses 13 promotions. Nous aurons ainsi la joie de (re)découvrir 13 spectacles, participer à 3 ateliers de pratique artistique, traverser 1 exposition, partager avec 8 artistes 4 « Hybridités » (expérimentations artistiques), suivre le fil du « Super Barionnette » (8 propositions dans 4 bars de la ville), danser au « Bal des promos » et profiter des nombreuses autres surprises que nous vous préparons.

Nous aurons également l'immense plaisir d'accueillir pour la 3^e fois les étudiants de l'Académie des théâtres de marionnettes de Kharkiv, en Ukraine, qui nous avaient bouleversés lors des représentations de « Vertep » au Théâtre de l'ESNAM en mars de l'année dernière puis au FMTM 2023.

Temps d'M constitue, avec le Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes, un tandem merveilleux, au service d'un art et des artistes, au service de notre territoire et de ses habitants. Nous souhaitons adresser tous nos remerciements à l'ensemble de nos partenaires, publics et privés, ainsi qu'à tous nos bénévoles sans qui cette extraordinaire aventure ne saurait exister.

M comme Merci !

Pierre-Yves Charlois

Directeur du Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes et de l'Institut International de la Marionnette

Que je t'aime

Temps d'M, nous le savons, c'est le temps dédié à la Marionnette les années inter-festival. Mais c'est aussi autre chose, parce que le M en question exprime une relation d'amour : « que je t'M » !

Or, il se trouve que, dans une vie antérieure encore proche, nous étions polythéistes, avec nos quatre institutions chéries : le Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes (FMTM), les Petits Comédiens de Chiffons (PCC), l'Institut International de la Marionnette (IIM) et l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette (ESNAM).

Et puis, voilà, avec le soutien et l'accompagnement de nos partenaires publics, nous voilà monothéistes : le rapprochement et l'unité des institutions sont en marche depuis deux ans et prendront la forme, toute aussi chère, d'un futur Pôle international de la marionnette... Ce Pôle fédèrera et cimentera à compter du 1^{er} janvier 2025 toutes nos énergies, celles de la Ville de Charleville-Mézières, d'Ardenne Métropole, du Département des Ardennes, de la Région Grand Est et de l'Etat.

Temps d'M se renouvelle ainsi sans cesse, et le Tant d'Amour également. Voilà ce qui nous rend tous joyeux et pleins d'espoir pour la réussite de toutes les initiatives artistiques, pédagogiques, événementielles actuelles et à venir. Puissent nos partenaires et tous les bénévoles être remerciés de ces perspectives réjouissantes !

Philippe Choulet

Président du Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes

Tandem gagnant !

Pour cette 2^e édition de Temps d'M, l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette (ESNAM) est mise à l'honneur et sous les feux de la rampe. Cette école d'exception en France et dans le monde, cœur battant de l'Institut International de la Marionnette depuis 1987, sera bientôt l'un des éléments majeurs d'un Pôle international de la marionnette qui rassemblera l'Institut/ESNAM et le Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes. Le pôle, qui verra le jour début 2025, va considérablement contribuer à la permanence artistique et marionnettique à Charleville-Mézières et dans les Ardennes, et par conséquent au renforcement de l'attractivité et du rayonnement de notre territoire.

Jacques Félix, fondateur des deux associations, se réjouirait sûrement de cette évolution de la place de la marionnette dans notre belle cité, lui qui imaginait déjà en 1978 un lieu unique qui rassemblerait la formation, la recherche et la documentation, la conservation du patrimoine, la création artistique et la diffusion de spectacles.

Que nos partenaires financiers, le Ministère de la Culture, la Région Grand Est, le Département des Ardennes, la Ville de Charleville-Mézières et Ardenne Métropole, soient ici remerciés de leur soutien et de leur présence indéfectible à nos côtés. Associons à ces remerciements nos mécènes privés, les entreprises contributrices par leur taxe d'apprentissage et tous les bénévoles engagés à nos côtés !

Alors, en ce mois de septembre, retrouvons-nous en bonne compagnie, avec de nombreux diplômés de l'ESNAM de toutes les générations, pour faire gagner ce tandem de la Marionnette.

Géraud Spire

Président de l'Institut International de la Marionnette

Véritable apostrophe venant ponctuer la biennale du Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes, Temps d'M s'affirme avec cette seconde édition comme un rendez-vous décisif pour célébrer la vitalité et le rayonnement des arts de la marionnette.

Cette édition consacrée aux diplômés de l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette, démontre par cette mise en lumière, la relation toujours plus importante entre l'Institut International de la Marionnette et le Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes. Ils portent progressivement un nouveau projet commun au service de l'ensemble du secteur de la marionnette, marqueur fort de l'identité ardennaise, de la dynamique d'un territoire et d'une discipline artistique. Sous l'élan fondateur de Jacques Felix, ils ont tissé un patrimoine unique et reconnu à travers le monde, et c'est dans la dynamique de l'invention et du renouvellement, respectueuse d'une empreinte forte, que se situent les projets présentés et à venir.

Temps d'M prolonge ainsi l'action du Festival, renforce la présence artistique sur nos territoires et vient nourrir de nouvelles collaborations comme celles initiées par les Hybridités portées par le dispositif Jeunes ESTivants du Ministère de la Culture. Terrain d'expérimentation, Temps d'M investit tous les lieux de vie pour faire surgir au détour de notre quotidien l'inventivité et la créativité qui distinguent le secteur des arts de la marionnette et vient confirmer la place de Charleville-Mézières comme capitale de la marionnette.

Delphine Christophe

Directrice régionale des affaires culturelles Grand Est

Je salue cette 2^e édition de Temps d'M, qui constitue, en année paire, l'une des facettes diversifiées du Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières, le plus grand festival de création du monde dans cette discipline fleuron de la Région Grand Est.

Je suis particulièrement heureux de constater sa coorganisation par le Festival et l'Institut International de la Marionnette, signe d'une collaboration toujours plus soutenue préfigurant la proche constitution du Pôle international de la marionnette.

La programmation de Temps d'M constituera une formidable occasion de découvrir la singularité des propositions artistiques des diplômés de l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette issus de ses 13 promotions.

Combinant expérimentations, accueil d'artistes dans le cadre des Hybridités, réunions professionnelles, solidarité avec l'Ukraine, spectacles, actions culturelles, s'adressant à des publics extrêmement diversifiés et mettant en œuvre une politique culturelle accessible à tous, Temps d'M permettra également la valorisation du patrimoine historique et naturel en s'associant aux Journées européennes du patrimoine et au Parc naturel régional des Ardennes.

Je suis très heureux de la tenue de cette manifestation ambitieuse qui célèbre la culture et la marionnette sur le territoire régional et souhaite un excellent festival à toutes et tous !

Franck Leroy

Président de la Région Grand Est

Bien plus qu'une passerelle entre deux années de Festival Mondial, Temps d'M est devenu un événement à part entière, avec une programmation de plus en plus riche, diversifiée et originale. En témoigne cette édition 2024, production conjointe du FMTM et de l'Institut International de la Marionnette, qui sont appelés à se rejoindre en 2025 pour donner naissance au Pôle international de la marionnette. Il viendra conforter encore Charleville-Mézières et nos Ardennes comme la maison-mère incontestée et la cité par excellence de l'art et de l'univers de la marionnette.

Ce rôle premier joué par les Ardennes mérite que le Festival biennal et toutes les structures marionnettiques, en particulier l'ESNAM mise à l'honneur dans cette édition 2024, bénéficient du large soutien des collectivités publiques et des partenaires locaux. Ainsi la marionnette est le domaine artistique le plus soutenu financièrement par le Conseil départemental des Ardennes, au titre de notre Schéma de développement culturel et dans le cadre d'une convention pluriannuelle avec le Festival et l'Institut.

En 2024, le Festival Temps d'M vient alimenter toujours plus la flamme du spectacle vivant et les liens entre les artistes et le grand public. En portant un message d'humanité et de fraternité plus que jamais nécessaire en ces temps de conflits, il continuera aussi de faire rayonner nos Ardennes dans le monde.

Noël Bourgeois

Président du Conseil départemental des Ardennes

Charleville-Mézières, capitale mondiale des arts de la marionnette.

Cette couronne est tout à la fois méritée, reconnue et enviée. Méritée car grâce à l'initiative d'un doux mais obstiné rêveur du nom de Jacques Félix, notre ville a la chance d'accueillir tous les deux ans le principal festival dédié à cet art planétaire. Reconnue par tous ceux qui, par jeu ou simple attrait de la découverte, donnent un jour vie à un pantin jusqu'alors inanimé. Enviée enfin, comme tout titre mondial : quelle ville refuserait de voir affluer à intervalles réguliers des dizaines de milliers de visiteurs venus communier autour d'une passion commune ?

C'est pour raffermir ce trône mondial que la Ville et ses partenaires, bien que traversant une période de relative précarité financière, font tout leur possible pour que la marionnette soit présente et visible localement chaque jour de l'année. Temps d'M, comme notre projet de Cité des arts de la marionnette ou, plus modestement, le lancement réussi des Mof, ou marionnettes off au Forum, participent de cette volonté partagée par tous les acteurs locaux de cet art. Autre avancée notable : le rapprochement des structures phares de la marionnette de notre territoire (Institut, Festival, ESNAM), qui se fonderont en un seul et même Pôle international de la marionnette au 1^{er} janvier 2025, pour faire rayonner encore davantage notre Capitale.

Je suis heureux de constater la réussite de ces différentes initiatives. Plus que jamais, grâce aux efforts de tous, la marionnette est vivante dans notre ville. Tant mieux, et Temps d'M !

Boris Ravignon

Maire de Charleville-Mézières
Président d'Ardenne Métropole

HYBRIDITÉS

Concept innovant, stimulant la création marionnettique, les « Hybridités » donnent la part belle à l'expérimentation !

Lancées à l'occasion de Temps d'M 2022, les « Hybridités » permettent la rencontre d'un ou une marionnettiste avec un ou une artiste d'une autre discipline. Le FMTM offre les conditions de l'expérimentation et de la recherche par le biais d'un accueil en résidence de 3 semaines dans différentes structures partenaires des Ardennes. Découvrez les restitutions publiques pendant Temps d'M.

An innovative concept that stimulates puppet creation, the "Hybridités" give pride of place to experimentation! This programme brings puppeteers together with artists from other disciplines. After a 3-week residency, the public performances take place during Temps d'M.

Projets soutenus par : Été culturel 2024 - Jeunes ESTivants, un dispositif de la DRAC Grand Est coordonné par Scènes & Territoires ; Structures partenaires : Salle Jacques Brel de Monthermé, Théâtre Louis Jouvet de Rethel, Centre Culturel de Nouzonville



© Julie Reggiani



© Tracy Wendy

> [instagram @valentin.arnx](#)
> [fishbach.fr](#)

HYBRIDITÉ #2

ANAIÏS AUBRY MARIONNETTE ★ 12 ★
CHARLÈNE DARLING MUSIQUE

Anaïs Aubry est metteuse en scène, comédienne-marionnettiste et plasticienne, diplômée de la 12^e promotion de l'ESNAM. Cofondatrice de la compagnie Les Enfants de Ta Mère, elle intervient également dans d'autres compagnies dont Arnica et Rêve Général. Son travail se concentre actuellement sur la relation directe (d'usage et de réconciliation) entre marionnette et marionnettiste. Sa prochaine création *Fœtus Project*, soutenue par le FMTM, sortira en 2025. Charlène Darling est musicienne autodidacte. Ses influences larges et hétérogènes vont de la musique expérimentale au r'n'b, avec un goût prononcé pour le minimalisme, la dissonance douce et l'improvisation. Les textes oscillent eux aussi entre poésie cryptée et premier degré rentre-dedans.

Anaïs Aubry is an actor-puppeteer and visual artist. Her work currently focuses on the direct relationship between puppet and puppeteer. Charlène Darling is a self-taught musician with a wide range of influences and a taste for minimalism, soft dissonance and improvisation.

> [lesenfantsdetamere.fr](#)
> [instagram @charlenedarling](#)

Dès 14 ans
20 min. + 20 min.
Français / anglais

TARIF
UNIQUE
6€

HYBRIDITÉ #1 + HYBRIDITÉ #2

Mercredi 18 septembre
12h
Jeudi 19 septembre
18h

4 Le Forum



© Jijipont



© Clément Herpillard

HYBRIDITÉ #3

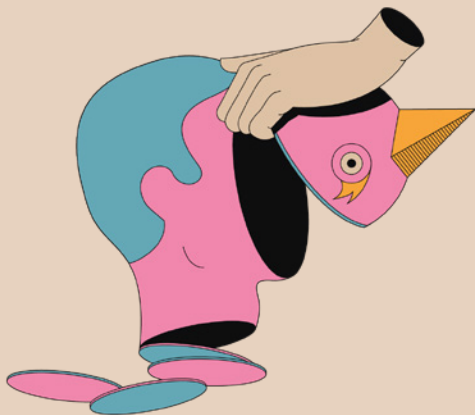
EVE BIGONTINA MARIONNETTE
MAGALI MOUGEL ÉCRITURE

ESNAM
★ 11 ★

Marionnettiste, actrice, constructrice et metteuse en scène, Eve Bigontina aime traiter des sujets tabous, militants et féministes. En sortant de la 11^e promotion de l'ESNAM, elle est interprète dans différents spectacles et crée *Suzy* avec la Cie Xannax Princesse Guerrière, à partir du texte *Suzy Storck* de Magali Mougel. Magali Mougel est autrice pour le théâtre. Elle a écrit une trentaine de pièces dont la plupart sont éditées aux éditions Espaces 34, Théâtrales, Actes-Sud, Lansman, L'Avant-Scène et plusieurs d'entre elles font l'objet de traductions et de mises en scène à l'étranger. Cette hybridité est la première étape de recherche en écriture et marionnette, autour d'un projet de pièce / comédie musicale, intitulé *VOG*. À partir de témoignages de patientes, de praticiens et praticiennes, *VOG* abordera en chanson la vérité cruelle des Violences Obstétricales et Gynécologiques afin d'éveiller les consciences sur le sujet.

This hybridity is the first stage of research into writing and puppetry, around a project for a play/musical comedy, entitled *VOG*, which will take a song-based approach to the cruel truth of obstetric and gynaecological violence.

> facebook @XannaX Princesse Guerrière



© Sayeh Sivvani



© Pauline Clair

HYBRIDITÉ #4

ENZO DORR MARIONNETTE
ELLIOTT DORR PHOTOGRAPHIE

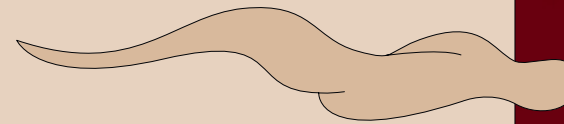
ESNAM
★ 12 ★

Enzo Dorr est comédien marionnettiste. Après dix ans de formation théâtrale classique, il intègre la 12^e promotion de l'ESNAM. Elliott Dorr est un photographe spécialisé dans le reportage photographique et la photographie de spectacles. Il se forme à l'ETPA Toulouse avant de démarrer sa carrière en tant que photographe de presse. La rencontre de ces deux disciplines par deux jeunes artistes sortant d'école fait naître une envie : interroger notre rapport au monde du travail. Explorer l'état paradoxal des individualités plongées soudainement dans la réalité de l'emploi. Exposer le contraste entre l'être théorique, éduqué à maîtriser tous les aspects de sa discipline et l'être éprouvé par la réalité de la pratique.

The meeting of a puppeteer and a photographer, two young artists just out of school, gave rise to a desire to question our relationship with the world of work. To explore the paradoxical state of individuals suddenly plunged into the reality of employment.

> elliott-dorr.com

> [instagram @enzo_dorr](https://www.instagram.com/enzo_dorr)



Dès 14 ans
20 min. + 20 min.
Français

HYBRIDITÉ #3 + HYBRIDITÉ #4

Mercredi 18 septembre
18h
Jeudi 19 septembre
12h

8 MCL Ma Bohème

TARIF
UNIQUE
6€



© Elliott Dorr



© Louis Babassud

Mercredi 18 septembre
14h
Jeudi 19 septembre
20h

3 ESNAM

Dès 12 ans
40 min.
Français
Marionnette portée, marionnette
hybride

TARIF
UNIQUE
6€

ESNAM
13

Carte blanche #1

MARGINALIA

De la pureté des anges à la souillure
du monde (ou l'inverse, on ne sait
plus très bien)

Porté par une perspective joueuse à contre-courant
des imaginaires négatifs et réactionnaires sur le
Moyen Âge, ce spectacle s'inspire d'enluminures
des XIII^e et XIV^e siècles européens pour nous inviter à
passer dans un monde en marge peuplé de créatures
oubliées, hybrides et étranges.

Sainte Agnès, sainte velue, sort de sa miniature
centrale pour découvrir la marge et ses habitants,
êtres profanes et hybrides qui l'accompagneront
dans la quête de sa juste place sur la page.

Convoqué par les marginalia, dessins tracés par le
copiste en marge d'un texte manuscrit, c'est tout un
monde parallèle qui prend vie sous nos yeux et invite
à changer de perspective, à décentrer le regard, à
penser nos propres positions entre nos marges et nos
centres.

Écriture collective ; Mise en scène : Mathilde Peinetti ; Assistante à la mise en
scène : Camille Marcon ; Interprètes : Elise Cornille, Camille Marcon, Pierre Lac et
Lucas Sivignon ; Supervision construction marionnettes et décor : Elise Cornille ;
Construction : Elise Cornille, Pierre Lac, Camille Marcon, Mathilde Peinetti et Lucas
Sivignon ; Création lumière : Antoine Lenoir ; Fabrication vielle à roue : Florine
Vilain ; Merci à Manuel Dias et à l'Entreprise Smurfit Kappa de Reithel ; Illustration :
Miniature issue de la *Legenda Aurea*, Jacques de Voragine, KBR, Bruxelles



Carte Blanche, projet de fin d'études réalisé dans le cadre de la 3^e année à
l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette.



Mercredi 18 septembre
17h
Jeudi 19 septembre
17h

3 ESNAM

Dès 12 ans
35 min.
Français
Muppet,
corps marionnettisé

TARIF
UNIQUE
6€

ESNAM
13

Carte blanche #2

CAS DE FIGURE

Comment les différents récits que notre société produit
autour de la figure de l'artiste nous impactent-ils ?

Pour explorer cette question, la journaliste Nina Bombyx
a créé le concept « Cas de Figure », une émission qui
invite les artistes à éprouver la distance plus ou moins
grande qui les sépare de leurs œuvres. Cette fois-ci,
c'est une star de la pop qui vient tenter l'expérience :
l'interview provoquera une succession de remises en
question.

Quand les limites deviennent floues entre l'artiste,
les citoyens et citoyennes, et l'œuvre, on en vient
à s'interroger sur les liens intimes et extimes
qu'entretiennent ces trois entités.

Écriture : Raphaël Dupuy, Melody Shanty Mahe et Pedro Hermelin Vélez ; Mise en
scène : Raphaël Dupuy ; Assistant à la mise en scène : Pedro Hermelin Vélez ;
Assistante à la dramaturgie : Melody Shanty Mahe ; Interprètes : Pedro Hermelin
Vélez, Melody Shanty Mahe et Gurban Grall ; Conception des marionnettes :
Inès Dill--Camara ; Réalisation des marionnettes et costumes : Inès Dill--
Camara, Gurban Grall, Raphaël Dupuy, Melody Shanty Mahe et Pedro Hermelin
Vélez ; Création musicale : Melody Shanty Mahe ; Création lumière : Antoine
Lenoir et Gurban Grall



Carte Blanche, projet de fin d'études réalisé dans le cadre de la 3^e année à
l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette.



© Marina De Munck

Mercredi 18 septembre
20h
Jeudi 19 septembre
14h

3 ESNAM

Dès 12 ans
45 min.
Français
Marionnette portée,
masque

TARIF
UNIQUE
6€

★ ESNAM
13 ★

Carte blanche #3

MANITOBA

D'après la pièce *Manitoba* de
Romane Nicolas, éditions : esse que

Pour échapper à la police, deux jeunes femmes fuient dans une grande forêt primaire du Canada, le Manitoba, munies d'un simple manuel de survie, de quelques armes et de leur profonde envie de (sur)vivre.

Inspirée de faits réels, la pièce joue avec les codes du genre, de l'humour et nous propulse au pays de l'Absurdie.

Ce pas-de-côté dans cette forêt étrangère, crue, ni bonne ni mauvaise, bouleverse les fuyardes, c'est l'adaptation à marche forcée, la vie qui brûle si fort qu'à la fin ne restent plus que la terre qui respire et fait sonner son nom : Manitoba.

Tragi-comédie en Technicolor !

Mise en scène : Marina De Munck ; Interprètes : Kahina Abderrahmani, Marina De Munck, Julie Gouverne, Luana Montabonel, Maxence Moulin et Gwenaëlle Guillebot de Neville ; Scénographie et construction : Maxence Moulin (Inspiré du travail d'Eva Jospin) ; Son : Marina De Munck ; Costumes : Gwenaëlle Guillebot de Neville ; Création lumière : Marina De Munck et Thomas Rousseau. Merci pour leur participation à GROC à la construction, Marcel Ebbes à la musique et Julien Roy à la dramaturgie. Merci également à Smurfit Kappa, Rethel.

Carte Blanche, projet de fin d'études réalisé dans le cadre de la 3^e année à l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette.



© Marina de Munck

Mercredi 18 septembre
9h30, 11h et 17h

7 Médiathèque
Voyelles

Dès 1 an
25 min.
Français
Théâtre d'ombres

TARIF
UNIQUE
6€

★ ESNAM
3 ★

Cie Atipik / Elisabeth Algisi

LES ROIS

C'est l'histoire d'un enfant-roi qui se cherche et se découvre.

Dans le spectacle *Les Rois*, la musique et l'ombre sont intimement liées afin de plonger le public dans une ambiance intime et intérieure.

De Domenico Gabrielli à Gaspar Cassado en passant par Jean-Sébastien Bach, le violoncelle accompagne le petit roi dans son aventure. Tantôt l'illustrant, tantôt l'inspirant, l'instrumentiste s'adapte à l'histoire du personnage en variant les timbres et les affects, donnant ainsi au violoncelle un rôle dramatique à part entière.

Marionnette et musique, chacun s'inspire de l'autre dans le but de faire voyager le public dans un monde poétique.

Mise en scène et jeu : Elisabeth Algisi ; Musique en direct (violoncelle) : Alice Coquart ; Construction : Ionah Mélin ; Aide iconographique : Cynthia Petit

Soutiens : Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes dans le cadre d'un accueil en résidence



© FMTM

> cie-atipik.fr

Vendredi 20 septembre

10h et 14h

Samedi 21 septembre

10h et 15h

13 Centre culturel
de Nouzonville

🚗 Prenez la navette gratuite !*

Dès 4 ans

45 min.

Sans texte

Marionnettes, ombres,
projections

ESNAM
4

La Soupe Compagnie ET PUIS

ET PUIS, c'est un grand livre d'images poétique et surprenant qui décline toute la subtilité et l'originalité du travail graphique d'Icinori. En adaptant cet album pour la scène, la compagnie invite les jeunes spectateurs à plonger dans une grande fresque visuelle et musicale : l'histoire d'un paysage sauvage et luxuriant transformé de saison en saison par de mystérieux personnages, mi hommes-mi outils. Une multitude de micro-narrations émaillent cette métamorphose de la nature : animaux, humains et créatures fantastiques s'y croisent et nous font percevoir la richesse et le foisonnement de ce monde. Entre réalisme et fantasmagorie, comme une douce introduction à l'écologie, cette traversée onirique explore les liens intimes et complexes de l'être humain à la nature.

Auteurs : Icinori ; Adaptation : Éric Domenicone & Yseult Welschinger ; Mise en scène : Éric Domenicone ; Jeu : Yseult Welschinger, Faustine Lancel, Maxime Scherrer ; Musique : Antoine Arlot, Pierre Boespflug ; Création marionnette : Yseult Welschinger avec Vitalia Samuilova ; Création ombres et pop-up : Éric Domenicone ; Scénographie : Éric Domenicone, Yseult Welschinger ; Collaboration scénographique : Antonin Bouvret ; Création lumière : Chris Caridi, Eric Domenicone ; Régie : Maxime Scherrer ; Animations vidéo : Marine Drouard ; Construction décor : Vincent Frossard ; Production diffusion : Babette Gatt

Coproduction : MAC Scène Nationale de Créteil (93), Le Manège Scène Nationale, Maubeuge (59), Maison des Arts du Léman, Thonon les Bains (74), La Passerelle, Rixheim (68), Scène Conventionnée Jean Houdremont - La Courneuve (93), La Méridienne Scène Conventionnée, Théâtre de Lunéville (54), Cie du Pilier des Anges / Théâtre Halle Roublot, Fontenay-sous-Bois (94) ; Soutiens : Agence Culturelle Grand Est (67), La Manufacture Scène Conventionnée, Dijon (21), Le Préô, Oberhausbergen (67), la DRAC Grand Est, La Collectivité européenne d'Alsace. La Soupe Cie est conventionnée par la Région Grand Est et la Ville de Strasbourg. Spectacle ayant bénéficié de l'aide de l'Agence culturelle Grand Est au titre des « Tournée de coopération ».

By adapting Icinori's book, the company invites the young audience to dive into an exciting visual and musical fresco: a wild landscape story transformed from season to season by mysterious characters, half men, half machines. Animals, humans and fantastical creatures invite us to rejoice in the abundance of this world. This dreamlike journey explores the intimate and complex links between human beings and nature.



* 🚗 Navette gratuite :
Départ rue Noël 30 min.
avant le spectacle (9h30,
13h30, 14h30) et retour à
l'issue du spectacle

> lasoupecompagnie.com

Vendredi 20 septembre

14h et 18h

Samedi 21 septembre

10h et 17h

7 Médiathèque
Voyelles

Dès 4 ans

40 min.

Français / russe

Marionnette à gaine

ESNAM
9

La Neige sur les cils

NE M'ATTENDS PAS...

Ici les maisons bougent. Elles ont des jambes, des ailes ou des voiles dont elles se servent afin de changer d'endroit toutes les nuits pour le plus grand plaisir de leurs résidents. Mais un jour, une maison part sans son habitant... Il ne lui reste plus rien que son lit, ce petit îlot de réconfort et de sécurité en pleine nature. Commence alors une quête initiatique mêlant marionnette à gaine et dessins animés dans un univers poétique et drôle à la recherche de la maison perdue.

Texte, construction et jeu : Vera Rozanova ; Scénographie, dessins et costume : Lucile Réguerre ; Animations et éclairages vidéo : Samy Barras ; Musique et régie : Thomas Demay ; Regard sur la manipulation et construction : Lucas Prioux ; Regard sur l'écriture : Anne-Catherine Réguerre ; Production et administration : Gaedig Bonabesse

Soutiens : Maison des Confluences (44), L'Hopital - Laboratoire des arts de la marionnette (44), Théâtre du Temple(26), Espace Périphérique (75), Momo Festival(72), DRAC Pays de la Loire, La Fabrique Bellevue-Chantenay (44), Bain Public (44), Département Loire Atlantique



> la-neige-sur-les-cils.com



© Renaud Gilibert



© Hubert Legat

Vendredi 20 septembre
15h et 17h
Samedi 21 septembre
9h30, 11h et 17h
Dimanche 22 septembre
9h30, 11h et 17h

8 MCL Ma Bohème

Dès 3 mois
25 min. + 25min. d'écoute musicale et lecture
Sans texte
Marionnettes portées, à gaine,
à tiges

TARIF
UNIQUE
6€

ESNAM
7

À demain mon amour SOUS L'ARBRE



Chacun d'un côté du même arbre, deux personnes profitent d'un doux moment dans la nature. Ne se connaissant pas, ils tournent autour de l'arbre sans se croiser, jusqu'au moment où ils finiront par se rencontrer. Dans l'arbre, vivent des animaux marionnettes qui pointent leur nez quand bon leur semble et jouent avec les deux visiteurs. L'arbre quant à lui vit sa vie d'arbre à sa mesure et à son allure, sentant ses branches danser dans le vent et se dorer de lumière.

La Compagnie À demain mon amour invite à la contemplation et laisse les tout-petits expérimenter l'autonomie. Dans cet espace d'interaction entre le spectacle et l'enfant, l'adulte aura l'opportunité de voir l'enfant dans un autre cadre, avec un autre point de vue, en relation directe avec ses émotions...

Around a tree, two people enjoy a sweet moment in nature and play with the animals that inhabit it. The company invites contemplation and lets the very young experience autonomy. In this space of interaction between the show and the child, the adult will have the opportunity to see the child in a different setting, from a different point of view, in direct contact with his or her emotions...

Mise en scène : Guillaume Hunout ; Interprétation : Mila Baleva, Pierre Tual en alternance avec Guillaume Hunout ; Scénographie : Guillaume Hunout assisté de Mila Baleva et Pierre Tual ; Construction : Claire Chautemps ; Marionnettes : Pierre Tual et Polina Borisova ; Musique : Guillaume Hunout



Coproductions et soutiens : Maison de la Culture et des Loisirs de Gauchy, La Halle Ô Grains-Ville de Bayeux, Isigny-Omahia Intercom, L'arbre tiers lieu agricole, Espace Senghor-Verson ; Ce projet a reçu l'aide à la création de la DRAC Normandie et du département du Calvados / Projet soutenu dans le cadre du programme de résidence d'artistes en faveur de l'éveil artistique et culturel des 0-3ans de la DRAC de Normandie et de la CAF de Seine-Maritime et de la Manche.

Vendredi 20 septembre
15h
Samedi 21 septembre
16h et 19h
Dimanche 22 septembre
10h

6 Nevers

Dès 6 ans
1h
Français
Théâtre d'ombres, matières
et objets

ESNAM
3

Les Lubies ENFANT D'ÉLÉPHANT



Avant l'avant, quand les éléphants n'avaient qu'une trompette, un enfant d'éléphant, curieux comme personne, passe ses journées à questionner sa famille sur le pourquoi des choses qui l'entourent. Il veut comprendre le monde. Un jour, il pose LA question, à faire frémir toute l'Afrique, qui bouscule et change à tout jamais la vie des éléphants.

Dans un décor inspiré des végétaux et couleurs des tissus africains, et grâce à des silhouettes minutieusement découpées, la compagnie plonge le spectateur dans un univers flamboyant et lumineux. Elle raconte, joue et manipule autour d'un écran circulaire projetant des ombres colorées. Créées à partir d'objets et de matières, tels que des bonbonnes, des bouteilles de verre coloré, des filets de patate, les ombres offrent des impressions fantaisistes et fantasmagoriques.

An elephant's child, curious as can be, spends his days questioning his family about the whys and wherefores of the things that surround him. In a set inspired by the plants and colours of African fabrics, and using meticulously cut-out silhouettes, the company plunges the audience into a flamboyant and luminous universe.

Mise en scène, interprétation, manipulation : Sonia Millot et Vincent Nadal ; Conception graphique : Sonia Millot ; Création sonore et musicale : Hervé Rigaud ; Musiciens : Hervé Rigaud et Marc Closier ; Construction : J-L Petit, Cédric Queau, Marion Guérin, Khang N'Guyen



Coproductions et soutiens : DRAC Nouvelle Aquitaine, OARA, IDDAC, Ville de Bordeaux, Espace Jéliote Oloron Sainte Marie-CNMa, Théâtre Ducourneau Agen-SC Musique, Théâtre du Cloître Bellac-SC d'intérêt national art et territoire, Agglomération Pays Basque, Centre Culturel Simone Signoret Caréjan, La Boîte à jouer Bordeaux, L'Atelier des marches Le Bouscat ; Label ART & ENVIRONNEMENT - Scènes d'été en Gironde 2023
Ce spectacle est accueilli avec le soutien de l'Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine (OARA)

> leslubies.com

Vendredi 20 septembre

20h

Samedi 21 septembre

14h et 20h

5 TCM

Dès 8 ans

1h

Sans texte

Marionnette, théâtre d'ombres
et mapping vidéo

Première
Mondiale

Copro-
duction
FMTM

ESNAM
5
Anima Théâtre
MYTHOS

Avec la pièce *Mythos*, Yiorgos Karakantzas replonge dans son histoire personnelle, son enfance dont l'imaginaire a été profondément nourri par la mythologie. *Mythos*, comme une fantasmagorie, réactualise le lien intime entre les mythes, ces grandes fictions universelles et le dépassement des épreuves de vie : exils, tragédies, guerres... Entre mythes et réalité, un enfant en errance à la recherche de son père doit trouver la sortie du labyrinthe de sa propre vie. Les monstres de la réalité qu'il doit affronter sont au delà plus pétrifiants que la Gorgone. Dans ce voyage initiatique, il va falloir renouer tous les fragments du fil d'Ariane... À l'issue de ses études à l'ESNAM, Yiorgos Karakantzas, avec Claire Latarget, a fondé Anima Théâtre. Installée à Marseille, la compagnie célèbre cette année son 20^e anniversaire.

Metteur en scène : Yiorgos Karakantzas ; Dramaturge : Panayotis Evangelidis ; Conseil scientifique : Efimia Karakantza ; Interprètes : Stéphane Miquel, Eirini Patura, Thais Trullo ; Facteur de marionnettes : Éric Deniaud ; Marionnettes impression 3D : Frédéric Beroujon ; Réalisateur vidéo : Yragoël Gervais ; Compositeur : Uriel Barthélémi ; Artistes associés : Fabrizio Montechi, Michaël Cros ; Costumière : Adèle De Keyser ; Régisseur : Pablo Hassani ; Régisseur son : Vincent Pierre-Louis et Pauline Parneix en alternance ; Stagiaire : Athina Balta ; Administration-Production : IN'8 CIRCLE ; Diffusion : Nadine Lapuyade ; Communication : Gatién Raimbault

Coproductions : Nordland Visual Theatre Norvège, Opéra National d'Athènes Grèce, Réseau Transverses Provence Alpes Côte d'Azur, Friche la Belle de Mai Marseille, Théâtre Massalia Marseille SC Enfance et Jeunesse, Théâtre Le Sémaphore Port-de-Bouc, Scène 55 Mougins SC danse et marionnette, Le Totem Avignon SC Art, Enfance et Jeunesse, Théâtre à la Coque Hennebont CNMA, La Garance SN Cavallion, Centre Dramatique des Villages du Haut-Vaucluse Valréas SC Art et Territoire, Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières ; Soutiens : Région Sud Institut Français du Liban, Hammama Artist House Liban, Friche la Belle de Mai Marseille, Centre Départemental de Création en Résidence Domaine de l'étang des Aulnes

With *Mythos*, Yiorgos Karakantzas delves back into his personal history, his childhood whose imagination was deeply nourished by mythology. *Mythos*, like a phantasmagoria, re-actualizes the intimate link between myths, those great universal fictions, and the overcoming of life's trials: exiles, tragedies, wars. Between myth and reality, a wandering child in search of his father must find his way out of the labyrinth of his own life.



> animatheatre.com

Samedi 21 septembre

17h

Dimanche 22 septembre

11h et 15h

3 ESNAM

Dès 8 ans

45 min.

Ukrainien, surtitré en français

Marionnettes sur table,
masques et objets

1^{er} en
France

Ukraine

Kharkiv V. A. Afanasyev State
Academic Puppet Theater

GIRAFFE
MONS

L'expression artistique durant les périodes de conflit revêt une dimension singulière, particulièrement dans les villes exposées aux premières lignes. À Kharkiv, les attaques aériennes surviennent sans préavis, avant même que les alarmes ne puissent retentir. Malgré ce climat d'insécurité permanente, le Théâtre de marionnettes d'État Afanasyev demeure un bastion invincible, subissant des assauts répétés sans jamais être détruit.

Le spectacle joué pour la première fois en France, met en scène une girafe qui résidait au zoo de Kharkiv pendant la Seconde Guerre mondiale. Cette histoire, vue à travers les yeux d'un enfant et transposée de manière fabuleuse et allégorique, explore les méandres de la guerre, avec ses peurs et ses solitudes insondables. Elle suscite une réflexion profonde, autant chez les adultes que chez les plus jeunes, autour des thèmes de la guerre, de la compassion et du soutien mutuel.

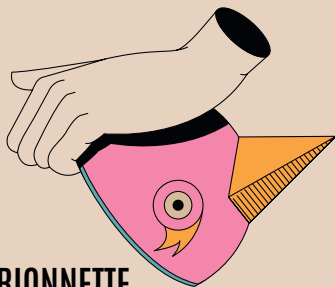
Auteur : Oleg Mykhaylov (avec la participation de Kostyantyn Soloveyenko) ; Mise en scène : Oksana Dmitrieva ; Scénographie : Konstantin Zorkin ; Compositeur : Kateryna Palachova ; Jeu : Anton Glazunov, Oleksandra Kolesnichenko, Victoria Mishchenko, Lilia Oseichuk, Oleksandra Shlykova ; Manager : Olga Dorofeeva ; Son : Petro Polskikov ; Lumière : Dmytro Turukin



> puppet.kharkov.ua

Le spectacle a été créé avec le soutien du Goethe Institute et de la Maison Nuremberg à Kharkiv

ESNAM



ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES ARTS DE LA MARIONNETTE

MARGARETA NICULESCU

DEPUIS 1987

Depuis 1987, année de sa création par Margareta Niculescu, l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette, placée sous la tutelle du Ministère de la Culture, se consacre à la formation initiale des acteurs et actrices-marionnettistes.

Cette unique école pour la formation initiale des marionnettistes en France est au cœur du projet de l'Institut International de la Marionnette et sera, à l'horizon 2025, l'un des axes majeurs du futur Pôle international de la marionnette réunissant l'ensemble des composantes de la filière marionnette : formation, recherche, patrimoine, création, diffusion, actions artistiques et culturelles.

Since 1987, the École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette, under the supervision of the French Ministry of Culture, has been dedicated to the initial training of puppeteers. This unique school in France is at the heart of the project of the Institut International de la Marionnette and will be, by 2025, one of the major axes of the future Pôle international de la marionnette bringing together all the components of the puppet industry: training, research, heritage, creation, shows programming, artistic and cultural actions.

ESNAM
1
1987-1990

Katerini Antonakaki • Barbara Bulatovic • Bernard Clair Delroisse • Miguel Delgado • Joanne Foley • Nicolas Goussef • Jean-Marc Hervé • Isabelle Hervouet • Sasha Jovanovic • Eun Young Kim Pernelle • Gwenaël Le Boulluec • Barbara Mélois • Gilbert Meyer • Philippe Rodriguez Jorda • Pilar Suarez • Alban Thierry

ESNAM
2
1990-1993

Ester Bischucher • Denis Bonnetier • Stanka Bonnetier-Pavlova • Colette Garrigan • Nadia Glogowski • Patrick Maire • Liliana Moyano • Felicia Negomireanu • Marja Nykanen • Philippe Payraud • Basil Twist • Bettina Vielhaber

ESNAM
3
1993-1996

Elisabeth Algisi • Sigrid Gassler • Tibo Gebert • Emmanouela Kapokaki Virginie Lallement • Vincent Nadal • Alexandre Picard • Marie-Pierre Simard Jo Smith • Bartek Sozanski • Javier Swedzky • Isabelle Tasson • Sylvie Zzani

ESNAM
4
1996-1999

Carole Ait-Haddad • Alessandra Amicarelli • Etienne Bideau-Rey Cyril Bourgois • Elodie Brochier • Jonathan Capdevielle • Laure de Broissia Paulo Duarte • David Girondin-Moab • Renaud Herbin • Gabriel Hermand-Priquet • Julika Mayer • Mélanie Mazoyer • Alexandra Melis • Gisèle Vienne Yseult Welschinger

ESNAM
5
1999-2002

Jessy Caillat • Estelle Charlier • Romuald Collinet • Eder de Paiva • Gilles Debenat • Eric Deniaud • Maud Gérard • Christophe Hanon • Maud Hufnagel • Yiorgos Karakantzas • Claire Latarget • Cédric Laurier • Arnaud Louski-Pane • Aurélie Morin • Claire Rabant • Dinaïg Stall • Janni Younge (née Donald)

ESNAM
6
2002-2005

Jérôme Angius • Marie-Rose Boisson • Elise Combet • Morana Dolenc Kathleen Fortin • Aurélie Hubeau • Aurelia Ivan • Júlia Kovács • Arnaud Labbé • David Lippe • Clea Minaker • Clément Peretjatko • Przemyslaw Piotrowski • Julie Trezel • Elise Vigneron

ESNAM
7
2005-2008

Toztli Abril De Dios • Yngvild Aspeli • Mila Baleva • Juliette Belliard • Polina Borisova • Perrine Cierco • Cécile Doutey • Jeanne Kieffer • Laetitia Labre Sarah Lascar • Antonin Lebrun • Eline Léquyer • Yoann Pencolé • Luc-Vincent Perche • Laura Sillanpää • Pierre Tual

ESNAM
8
2008-2011

Luce Amoros-Augustin • Samuel Beck • Manuel Congreta • Simon Delattre • Erika Faria de Oliveira • Marie Godefroy • Carine Gualdaroni Cristina Iosif • Romain Landat • Irene Lentini • Justine Macadoux • Simon Moers • Chloé Ratte • Aitor Sanz Juanes • Naomi Van Niekerk

ESNAM
9
2011-2014

Jorge Agudelo • Morgane Aimerie Robin • Hélène Barreau • Lucile Beauné • Marion Belot • Perrine Capon • Anaïs Chapuis • Alice Chéné Julie Coffinet • Violaine Fimbel • Lucie Hanoy • Lucas Prieux • Vera Rozanova • Chloée Sanchez • Juratė Trimakaitė • Thais Trulio

ESNAM
10
2014-2017

Thomas Cordeiro • Kristina Dementeva • Pierre Dupont • Laura Elands Laura Fédida • Shérazade Ferraj • Coline Fouilhé • Zoé Grossot • Faustine Lancel • Marta Pereira • Candice Picaud • Lou Simon

ESNAM
11
2016-2019

Valentin Arnoux • Eve Bigontina • Cassiel Bruder • Coraline Charnet Emily Evans • Tristan Lacaze • Zoé Lizot • Blanche Lorentz • Jeanne Marquis • Eli Neva Jaramillo • Matthias Sebbane • Sayeh Sirvani

ESNAM
12
2018-2021

Anaïs Aubry • Alika Bourdon alias Alika Stenka • Coralie Brugier • Rose Chaussavoine • Enzo Dorr • Manon Gautier • Adrià Girona • Marie Herfeld Erwann Meneret • Raquel Mutzenberg-Andrade • Teresa Ondruskova Camille Paille • Améthyste Poinot • Marina Simonova

ESNAM
13
2021-2024

Kahina Abderrahmani • Élise Cornille • Marina De Munck • Inès Dill--Camara • Raphaël Dupuy • Julie Gouverne • Gurvan Grall • Gwenaëlle Guillebot De Nerville • Pedro Hermelin-Vélez • Pierre Lac • Melody Shanty Mahe • Camille Marcon • Luana Montabonel • Maxence Moulin • Mathilde Peinetti • Lucas Sivignon

ESNAM
14
2024-2027

Lais Argis • Anatole Aubin • Séraphine Boucreux • Oscare De Coninck • Isa Dehostingue • Ivan Duval • Marie Pétra Gallizia • Elsa Leger • Nicolas Longuet • Héloïse Marsal • Nayara Martins Soares • Matteo Nifosi • Anna Nikolskaia • Lucile Seilaz • Klara Van Rooyen • Anatole Verger Bernard

LE BAL DES PROMOS

Vendredi 20 septembre
à partir de 20h

1 Espace Festival

Rejoignez-nous pour une soirée exceptionnelle !
« Le Bal des Promos », ce sont les grandes retrouvailles des treize promotions de l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette, et le « bisoutage » de la 14^e, fraîchement arrivée ! Venez danser toute la nuit au rythme de DJ sets de folie, et célébrez avec nous la richesse et la diversité de talents qui ont traversé cette institution prestigieuse, formant des marionnettistes de tous les coins du monde.

Join us for an exceptional evening! The "Bal des Promos" is the big reunion of the thirteen graduating classes of the École Supérieure Nationale des Arts de la Marionnette, and the 14th, freshly arrived! Come and dance the night away to the beat of a wild DJ set, and join us in celebrating the wealth and diversity of talent that has come through this prestigious institution, training puppeteers from all over the world.

DJ SETS

20h - 22h LA PLAQUE TOURNANTE

22h - 2h THE ROYALTIES



ACCÈS
LIBRE



ACCÈS
LIBRE

Samedi 21 septembre
11h et 16h
Dimanche 22 septembre
12h

1 Espace Festival

Dès 3 ans
30 min.
Français
Marionnette portée

ESNAM
5

Drolatic Industry

LES HISTOIRES DE POCHE DE MOLLY BIQUETTE

Les histoires de poche de Molly Biquette sont trois histoires courtes qui interrogent la relation entre le ou la marionnettiste et sa marionnette, à travers les questions philosophiques que se pose une vieille chèvre.

Comment je suis née ?

Qu'est-ce qu'un ami ?

Pourquoi sommes-nous différents ?

Molly s'adresse aux tout-petits à partir de 3 ans, et réfléchit au monde qui l'entoure avec la complicité et la malice de son créateur.

Molly Biquette's pocket stories are three short stories that explore the relationship between puppeteer and puppet, through the philosophical questions asked by an old goat.

Écriture (avec la complicité de Cigi Bigot) : Gilles Debenat et Maud Gérard ;
Mise en scène et interprétation : Gilles Debenat et Maud Gérard (en alternance) ;
Construction : Gilles Debenat ;
Musique : Wenceslas Hervieux



© Simon Roginski

> drolaticindustry.fr

ACCÈS
LIBRE

Samedi 21 septembre
15h et 18h
Dimanche 22 septembre
15h

1 Espace Festival

Dès 6 ans
30 min.
Français
Marionnette portée

ESNAM
5

Drolatic Industry

LES HISTOIRES DE POCHE DE M. PEPPERSCOTT

Directement inspiré de *Don Quichotte*, du *Baron de Münchhausen* ou de *Tartarin de Tarascon*, M. Pepperscott est un grand affabulateur, un diseur de bobards, un raconteur d'histoires invraisemblables qui lui sont, dit-il, réellement arrivées.

Trois d'entre elles vous sont ici contées.

« Frankenscott » apporte la preuve que M. Pepperscott est un inventeur génial capable de créer un être qui peut tout faire à sa place.

« L'Affaire Holmes » dévoile les brillants dons de déduction de M. Pepperscott, qui réussit là où le grand Sherlock Holmes échoua !

Et enfin, dans « Le 6^e et 7^e sens », nous découvrons que M. Pepperscott parvient à développer un 6^e et un 7^e sens pouvant changer la face du monde !

Construction marionnette, interprétation : Gilles Debenat ; Textes : Pépito Matéo et Gilles Debenat ; Construction structure : *Un Vélo pour l'Afrique*



Directly inspired by *Don Quixote*, *Baron Münchhausen* and *Tartarin de Tarascon*, Mr Pepperscott is a master of make-believe, a teller of tall tales and a raconteur of unbelievable stories that he says actually happened to him. Three of them are recounted here. "Frankenscott", "The Holmes Affair" and "The 6th and 7th Senses".

© Laëtitia Rouxel



Samedi 21 septembre
22h

8 MCL Ma Bohème (cour)

Dès 7 ans
1h
Français
Théâtre d'ombres

ESNAM
8

Collectif Projet D

L'APPEL SAUVAGE

« L'appel sauvage » est librement inspiré du roman éponyme de Jack London. C'est l'histoire d'un chien, Buck, qui renoue avec ses origines lointaines de chien sauvage, de loup. Progressivement, les marionnettistes sont poussés à s'interroger sur la notion de sauvage, et les raisons fondamentales de leur présence lors de cette représentation. Une fresque en théâtre d'ombres et en musique, à regarder sous les étoiles. Un écran sur-dimensionné est la surface de jeu de théâtre d'ombres. Rapidement le public comprend qu'il est placé « derrière » l'écran et qu'il voit les coulisses d'un spectacle en train de se faire. Ainsi petit à petit les marionnettistes deviennent interprètes de leurs propres interrogations autour de la notion de « sauvage ».

Regard extérieur : Luce Amoros ; Interprétation : Samuel Beck, Rik Da Silva, Marie Godefroy, Simon Moers ; Composition musique : Jo Bauer ; Musicien : Mehdi Kabar ; Lumières : Romain Legall ; Son : Coline Ménard ; Dessins et construction marionnettes : Lou Amoros-Augustin ; Constructeur : Antoine Lenoir ; Doublure et percussions fugaces : Aurélien Van Trimpont ; Regard sur les ombres : Michèle Augustin ; Regard sur la danse : Julia Berrocal



Soutiens et partenaires : Le Tas De Sable-Ches Panse Vertes Amiens, L'atelier 231 Sotteville-lès-Rouen, L'abattoir Châlon-sur-Saône, Les Zaccros d'ma rue Nevers, La Transverse SOAP Corbigny, L'Espace Périphérique parc de la Villette Ville de Paris, Le théâtre des marionnettes de Belfort, Le Colombier des Arts Plainoiseau, Le Sablier Dives-sur-mer, DGCA, Région Bourgogne-Franche-Comté

> drolaticindustry.fr

> projetd.fr



© Claire Dieitrich

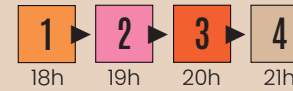
SUPERBARIONNETTE

Samedi 21 septembre



PRATIQUE
Suggestions de parcours
qui permettent de voir
tous les barionnettes
de 18h à 21h30

Parcours 1



Parcours 2



ACCÈS
LIBRE

BARIONNETTE #1 ESNAM 13

PEDRO HERMELIN-VÉLEZ
PIERRE LAC
MÉLODY SHANTY MAHE

Comment Gargantua naquit de bien étrange façon

Marionnettes comestibles / 10 min.

La Fourchette

Théâtre d'objets / 10 min.

Vaillant violon

Théâtre d'objets / 5 min.

Samedi 21 septembre **9** Le Quai de la Maline
18h et 20h



BARIONNETTE #2 ESNAM 7

LA TROUÉE

> latrouee.fr

TOUT ou RIEN

Silhouettes, Kokoshka / 20 min. / Dès 11 ans

Nous sommes en 1981. Bienvenue au théâtre de Francfort pour le grand jeu-concours télévisé TOUT ou RIEN ! « Vous allez voir défiler les plus hautes personnalités de l'État, ici, sur ce podium Mesdames et Messieurs. Direct dans 3, 2, 1... antenne ! »

The year is 1981. Welcome to the Frankfurt Theatre for the big ALL OR NOTHING TV quiz where you're about to see a parade of the most senior figures in the State.

Mise en scène et manipulation : Juliette Belliard ; Jeu et manipulation : Jean-Benoît L'héritier

Samedi 21 septembre **10** La Péniche
19h et 21h



BARIONNETTE #3 ESNAM 13

GWENAËLLE GUILLEBOT DE NERVILLE
LUANA MONTABONEL
LUANA MONTABONEL & MAXENCE MOULIN

Carcasse

Marionnette à gaine / 5 min.

Oh purée !

Théâtre d'objets / 4 min.

Non je ne regrette rien

Kokoshka / 15 min.

Samedi 21 septembre **11** La Bourbonnade
18h et 20h

BARIONNETTE #4 ESNAM 9

BIG UP COMPAGNIE

> bigup-cie.com

Object side story

Théâtre d'objets / 30 min. / Tout public

Pendant ce blind test atypique, la musique ne sera qu'un indice et c'est par les objets que la Big Up compagnie tentera de vous faire deviner les titres et interprètes des morceaux. Quelque part entre la natation synchronisée, le karaoké et la pêche aux canards, deux présentateurs marionnettistes Lulu et Cordy, vous feront passer un moment festif sous le signe du théâtre d'objets.

An atypical blind test in object theatre.

Conception : Lucie Hanoy et Thomas Cordeiro ; Interprétation : Lucie Hanoy, Laura Fedida et Thomas Cordeiro en alternance ; Conseil costume : Marie La Rocca

Production : Big Up Compagnie ; Co-production : Le Sablier - Centre National de la marionnette, Ifs et Dives-sur-Mer

Samedi 21 septembre **12** Le Vert Bock
19h et 21h

ATELIERS

Temps d'M propose des ateliers pour les enfants et leurs parents autour du mouvement, de la construction et de la manipulation.

Temps d'M proposes workshops for children and their parents based on movement, construction and manipulation.



Mercredi 18 septembre
10h-11h

① Espace Festival

Atelier parent-enfant à partir de 3 ans

Danse-zèbrez

Salomé Van Quekelberghe, danseuse / Cie Zapoi

C'est un moment privilégié où parents et enfants prennent le temps de s'amuser, de danser, de tisser des histoires avec le corps, les doigts et les mains à la manière du FINGER-TUTTING*.

* Le Finger-tutting est un type de danse qui implique des mouvements complexes des doigts.

ESNAM
★ 2 ★

Mercredi 18 septembre
14h-15h

① Espace Festival

Atelier parent-enfant à partir de 5 ans

Le monde à petit pois

Stanka Pavlova, actrice-marionnettiste / Cie Zapoi

S'inspirant de l'univers de l'artiste japonaise YAYOI KUSAMA, parents et enfants donneront libre cours à leur imagination pour créer un monde tout en pointillé. Avec l'aide de gommettes de couleurs différentes, des tampons d'encre, des papiers et des ciseaux, ils réaliseront les tableaux animés de leurs rêves.

ESNAM
★ 2 ★

Samedi 21 septembre
9h30-12h30
14h30-17h30

③ ESNAM 

Deux ateliers parent-enfant à partir de 7 ans

Construis ton personnage à partir de matériaux recyclés

Marta Pereira, actrice-marionnettiste

Marta Pereira vous invite à venir transformer un de vos vieux vêtements en un corps animé. A partir d'un squelette articulé simple, le groupe partira à la recherche de personnages extraordinaires : humains, animaux ou monstres, tout est possible ! À la fin de l'atelier, les créatures prendront vie grâce à quelques jeux de manipulation.

ESNAM
★ 10 ★

CHEZ NOS PARTENAIRES

L'activité du Festival c'est aussi l'organisation d'actions artistiques et culturelles auprès de tous les publics tout au long de l'année.

À l'occasion de Temps d'M, ce sont des spectacles que nous proposons dans différentes structures, en lien avec nos partenaires, à destination de leurs publics.

The FMTM also organise artistic and cultural events throughout the year for all audiences. During Temps d'M we put on shows in different venues, in conjunction with our partners in the early childhood, health and justice sectors.

Petite enfance

Partenariat avec la CAF des Ardennes et la Crèche Le Berceau d'Arthur

Deux représentations de « Sous l'arbre » de la compagnie À demain mon amour, sont proposées aux tout-petits jeudi 19 septembre.

Projet intergénérationnel

Partenariat avec le CHINA (Centre Hospitalier Intercommunal nord-Ardennes)

Les résidents de trois EHPAD de Charleville-Mézières assisteront au spectacle « Les Quatrans » de La Trouée, jeudi 19 septembre.

Culture-Santé

Partenariat avec le Centre de rééducation fonctionnelle pour enfants (CRFE) et le Centre de réadaptation fonctionnelle pour adultes (CRFA)

La Trouée jouera « Les Quatrans » vendredi 20 septembre au CRFE. L'après-midi, la Big up compagnie jouera « Object side story » au CRFA.

Culture-Justice

Partenariat avec le SPIP des Ardennes

Les détenus de la Maison d'Arrêt de Charleville-Mézières découvriront le spectacle « Tout ou rien » de la compagnie La Trouée, vendredi 20 septembre.



Accès libre sur réservation Free access on reservation
mediation@festival-marionnette.com
+33 (0)3 24 59 70 62

DÉCOUVRIR AUTREMENT

Mercredi 18 et samedi 21 septembre
11h et 15h30

2 IIM

Le Mystère Papotin Escape Game

Dès 8 ans

Partez à la recherche de Papotin, célèbre marionnette d'André Tahon, à travers un jeu de piste au sein du bâtiment de l'Institut International de la Marionnette et de son centre de documentation.

Set off in search of Papotin, André Tahon's famous puppet, with a treasure hunt through the Institut International de la Marionnette.



© Hervé Dapremont

Accès libre sur réservation Free access on reservation
institut@marionnette.com / +33 (0)3 24 33 72 50

Mercredi 18 septembre
11h et 15h30
Vendredi 20 septembre
12h
Samedi 21 septembre
11h et 15h30

3 ESNAM

Équipées belles

Visites guidées de l'ESNAM

Visitez une école unique en France : l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette.

Guided tours of the only puppeteer training school of its kind in France



© Hervé Dapremont

Accès libre sur réservation Free access on reservation
institut@marionnette.com / +33 (0)3 24 33 72 50



Samedi 21 septembre à 10h30 et 14h30
Dimanche 22 septembre à 10h30 et 16h
Départ Place Ducale

★ ESNAM 12 ★ ESNAM 13 ★

Visites marionnettes et patrimoine

À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, suivez une visite guidée du centre-ville quelque peu perturbée par l'intervention saugrenue de marionnettes un peu déjantées. Visites menées par l'Office de Tourisme et deux diplômés de l'ESNAM, Enzo Dorr et Kahina Abderrahmani.

To mark European Heritage Days, discover Charleville-Mézières town centre with puppet tours led by a guide and two ESNAM graduates.

En accès libre (places limitées) Free on registration
Inscriptions sur www.charleville-sedan-tourisme.fr ou au +33 (0)3 24 55 69 90

EXPOSITION

Mercredi 18 et jeudi 19 septembre de 10h à 20h
Vendredi 20 et samedi 21 septembre de 10h à 17h
Dimanche 22 septembre 10h à 15h

3 ESNAM



Arrêt sur image Culture-Justice

★ ESNAM 6 ★

Photographies : Hervé Dapremont ; Texte : Aurélie Hubeau

Des marionnettistes et un photographe ont mené pendant plusieurs semaines des ateliers de pratique artistique avec des hommes en détention à la Maison d'Arrêt de Charleville-Mézières. Ces participants s'initient à la construction de marionnettes, à leur animation, au théâtre d'objets et à la photographie, et durant quelques heures, avec les artistes, à travers la transmission des gestes, ils s'extirpent d'un quotidien difficile et s'expriment. Naissent alors des images surprenantes : épurées, cadrées, hyper colorées comme « vitaminées », elles sont saisissantes de contrastes avec le monde carcéral. Exposer ces photographies prises à l'intérieur c'est creuser des tunnels vers l'extérieur. L'art n'érige pas de murs, il les traverse. Les artistes sont des passe-murailles.

Puppeteers and a photographer ran workshops for prisoners in Charleville-Mézières, teaching them puppet construction and animation, object theatre and photography. These activities allow the participants to escape momentarily from their difficult daily lives and create images that contrast sharply with the prison world. Exhibiting these works breaks down barriers, demonstrating that art can penetrate walls and connect the inside with the outside.

© Hervé Dapremont



LIBRAIRIE

Du mercredi 18 au samedi 21 septembre

10h à 17h

2 IIM

L'Institut International de la Marionnette ouvre une librairie temporaire pendant Temps d'M. C'est l'endroit où se procurer des livres sur les arts du spectacle, le théâtre et la marionnette.

A temporary bookshop where you can buy books on the performing arts, theatre and puppetry.



Le Centre de Documentation et des Collections de l'Institut International de la Marionnette est ouvert du mercredi 18 au vendredi 20 septembre de 13h à 17h

2 IIM

RDV PROS

Jeudi 19 septembre

14h à 17h

7 Médiathèque Voyelles

THEMAA

Rencontre professionnelle de THEMAA

Dans la continuité des « États généraux de la marionnette » qui se sont déroulés à Rouen en février 2024, THEMAA - Association Nationale des Théâtres de Marionnettes et des Arts Associés - propose une rencontre professionnelle autour des problématiques de l'insertion des jeunes artistes.

Following on from the "Etats généraux de la marionnette" held in February 2024, the association THEMAA organises a professional meeting to discuss the problems of integrating young artists.

Accès libre Free entrance

Du lundi 16 au vendredi 20 septembre

3 ESNAM

MAQUETTE(S) en MOUVEMENT ★ 1 ★
ou l'apport des modèles réduits au processus de création

Stage professionnel

Stage de perfectionnement de pratique théâtrale avec marionnettes, dispensé par Philippe Rodriguez-Jorda. Plus d'informations : www.marionnette.com

Advanced course in theatrical practice with puppets, led by Philippe Rodriguez-Jorda.

Candidatures à envoyer à applications@marionnette.com / +33 (0)3 24 33 72 50

SYNDEAC

SYNDICAT NATIONAL
DES ENTREPRISES
ARTISTIQUES ET CULTURELLES

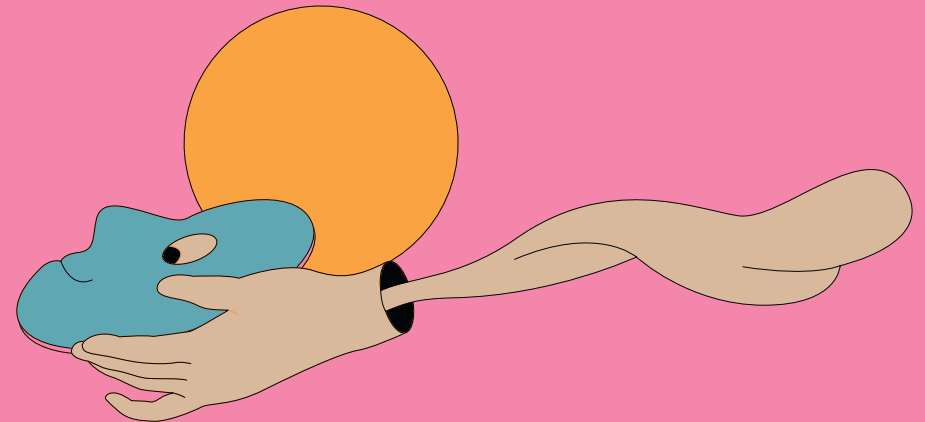
Edito du Syndeac (Syndicat National des Entreprises Artistiques et Culturelles) et des associations de label ACDN (Association des Centres Dramatiques Nationaux), ASN (Association des Scènes Nationales), ACCN et ACDCN (Association des Centres Chorégraphiques Nationaux et Centres de Développement Chorégraphique Nationaux....

Chères spectatrices, chers spectateurs,

La saison artistique 2024/2025 est cette année singulièrement fragilisée. Si nous nous sommes attachés à rendre, au fil des ans, nos difficultés budgétaires les moins visibles et impactantes possible pour notre public, la réalité ne peut plus être dissimulée. Les moyens consacrés à la création artistique se réduisent et la diversité artistique pour laquelle nous nous engageons s'affaiblit.

En assumant une politique d'austérité budgétaire, le Gouvernement a fait un choix brutal. L'ensemble des services publics est attaqué, y compris celui de la culture, visé en son cœur : la création. Les collectivités territoriales, premières alliées de la culture dans nos territoires, seront elles aussi impactées dans des proportions inédites. Notre modèle est aujourd'hui remis en cause. Beaucoup d'artistes vont disparaître, emportant avec eux la création. De nombreux emplois dans le secteur du spectacle vivant public sont définitivement menacés.

La situation est grave, vous devez en être informés car vous en serez les premières victimes. Le plan social qui se prépare à bas bruit ne peut nous laisser indifférents. Il y a aujourd'hui urgence à sauver ensemble le service public de la culture pour que celui-ci continue de porter l'espérance d'une culture ouverte, accessible à toutes et tous.



IMAGE'EST

Pôle de l'image en région Grand Est

Mercredi 18 septembre

Collecte de 13h30 à 17h30

Musée de l'Ardenne - auditorium

Le pôle patrimoine d'Image'Est a pour mission de collecter des images de la vie régionale passée auprès des habitants du territoire. Habitants et spectateurs sont invités à venir déposer des images d'archives (photos et vidéos) sur le Festival et la marionnette à Charleville-Mézières.

Residents and spectators are invited to come and submit archive images about the Festival and puppetry in Charleville-Mézières.

FÊTE DU PARC

Dimanche 22 septembre à 10h au Centre de congrès du Lac des Vieilles Forges

Dans la continuité d'une coopération fructueuse entamée depuis plusieurs années, le FMTM et le Parc naturel régional des Ardennes (PNR) proposent un atelier d'initiation à la manipulation de marionnettes à l'occasion de la « Fête du Parc ».

> **Atelier « Ça vie ! » dirigé par Marta Pereira**



Parents et enfants dès 8 ans / 2h

Continuing a fruitful collaboration that began several years ago, FMTM and Parc naturel régional des Ardennes organize a workshop to mark the "Fête du Parc".

Infos et réservations PNR

+33(0)3 24 42 90 57

ENTRE PETITS ET GRANDS

Dans le cadre de la saison culturelle dédiée au jeune public d'Ardenne Métropole, la MJC Calonne propose une décentralisation de spectacle de Temps d'M. En partenariat avec le FMTM et avec l'appui des partenaires de l'Éducation artistique et culturelle de l'Agglomération.

> **Ne m'attends pas...**



par **La Neige sur les cils**

Dimanche 22 à 16h30 et lundi 23 à Neufmanil (horaires à préciser)

As part of Ardenne Métropole's cultural season dedicated to young audiences, MJC Calonne is offering a decentralised programme of Temps d'M shows.



© Hubert Legat

Infos et réservations MJC Calonne

+33(0)3 24 27 09 75 – resas.calonne@gmail.com



RDV FESTIFS & CONVIVIAUX

1

ESPACE FESTIVAL

MERCREDI 18 & JEUDI 19

Lebon bar

11h>15h et 17h>23h

VENDREDI 20

Lebon bar

11h>15h et 17h>23h

Bal des promos (p.24)

foodtruck, DJ sets

La Plaque tournante

The Royalties

20h>2h

SAMEDI 21

Lebon bar, foodtruck

11h>2h

Molly Biquette (p.25)

11h et 16h

M. Pepperscott (p.26)

15h et 18h

DJ set 20h>23h

Bonaventure&Dieumerici

DJ set 23h>2h

La Pépîte musicale

DIMANCHE 22

LEBON BANQUET

Retrouvons-nous sous

les tilleuls pour une

auberge espagnole

Foodtruck, DJ set

11h>15h

Molly Biquette (p.25)

12h

M. Pepperscott (p.26)

15h

MERCREDI 18

9h30	Les Rois (p.15) 25 min. Médiathèque Voyelles
10h	Atelier Dansez-Zèbrez (p.30) 1h Espace Festival
11h	Les Rois (p.15) 25 min. Médiathèque Voyelles
	Équipée belle (p.32) 1h ESNAM
	Escape Game (p.32) 1h Institut Int. de la Marionnette (IIM)
12h	Hybridités 1+2 (p.8-9) 2x20 min. Forum
14h	Carte blanche 1 (p.12) 40 min. ESNAM
	Atelier Le Monde à petit pois (p.30) 1h Espace Festival
15h30	Équipée belle (p.32) 1h ESNAM
	Escape Game (p.32) 1h Institut Int. de la Marionnette (IIM)
17h	Les Rois (p.15) 25 min. Médiathèque Voyelles
	Carte blanche 2 (p.13) 35 min. ESNAM
18h	Hybridités 3+4 (p.10-11) 2x20 min. MCL Ma Bohème
20h	Carte blanche 3 (p.14) 40 min. ESNAM

JEUDI 19

12h	Hybridités 3+4 (p.10-11) 2x20 min. MCL Ma Bohème
	Rencontre pro THEMAA (p.34) 3h Médiathèque Voyelles
14h	Carte blanche 3 (p.14) 40 min. ESNAM
17h	Carte blanche 2 (p.13) 35 min. ESNAM
18h	Hybridités 1+2 (p.8-9) 2x20 min. Forum
20h	Carte blanche 1 (p.12) 40 min. ESNAM

VENDREDI 20

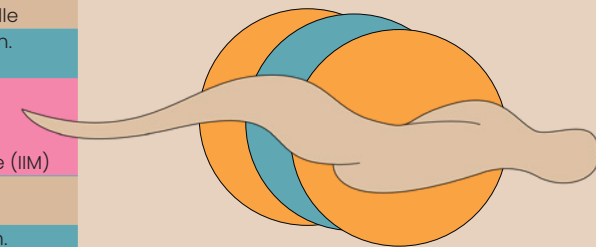
10h	Et puis (p.16) 45 min. Centre culturel de Nouzonville
12h	Équipée belle (p.32) 1h ESNAM
14h	Et puis (p.16) 45 min. Centre culturel de Nouzonville
	Ne m'attends pas... (p.17) 40 min. Médiathèque Voyelles
15h	Sous l'arbre (p.18) 25 min. + 25 min. MCL Ma Bohème
	Enfant d'éléphant (p.19) 1h Nevers
17h	Sous l'arbre (p.18) 25 min. + 25 min. MCL Ma Bohème
18h	Ne m'attends pas... (p.17) 40 min. Médiathèque Voyelles
20h	Mythos (p.20) 1h TCM
	Le Bal des Promos (p.24) Espace Festival de 20h à 2h

SAMEDI 21

9h30	Sous l'arbre (p.18) 25 min. + 25 min. MCL Ma Bohème
	Atelier matériaux recyclés (p.30) 3h ESNAM
10h	Ne m'attends pas... (p.17) 40 min. Médiathèque Voyelles
	Et puis (p.16) 45 min. Centre culturel de Nouzonville
10h30	Visite marionnettes et patrimoine (p.33) 1h Départ Place Ducale
11h	Sous l'arbre (p.18) 25 min. + 25 min. MCL Ma Bohème
	Molly Biquette (p.25) 30 min. Espace Festival
	Équipée belle (p.32) 1h ESNAM
	Escape Game (p.32) 1h Institut Int. de la Marionnette (IIM)
14h	Mythos (p.20) 1h TCM
14h30	Atelier matériaux recyclés (p.30) 3h ESNAM
	Visite marionnettes et patrimoine (p.33) 1h Départ Place Ducale
15h	Et puis (p.16) 45 min. Centre culturel de Nouzonville
	M. Pepperscott (p.26) 30 min. Espace Festival
15h30	Équipée belle (p.32) 1h ESNAM
	Escape Game (p.32) 1h Institut Int. de la Marionnette (IIM)
16h	Enfant d'éléphant (p.19) 1h Nevers
	Molly Biquette (p.25) 30 min. Espace Festival
17h	Ne m'attends pas... (p.17) 40 min. Médiathèque Voyelles
	Sous l'arbre (p.18) 25 min. + 25 min. MCL Ma Bohème
	Giraffe Mons (p.21) 45 min. ESNAM
18h	M. Pepperscott (p.26) 30 min. Espace Festival
	SuperBarionnette (p.28-29) Voir détail ci-contre
19h	Enfant d'éléphant (p.19) 1h Nevers
20h	Mythos (p.20) 1h TCM
20h > 2h	DJ Sets (p.37) Espace Festival
22h	L'Appel Sauvage (p.27) 1h MCL Ma Bohème

DIMANCHE 22

9h30	Sous l'arbre (p.18) 25 min. + 25 min. MCL Ma Bohème
10h	Enfant d'éléphant (p.19) 1h Nevers
10h30	Visite marionnettes et patrimoine (p.33) 1h Départ Place Ducale
11h	Sous l'arbre (p.18) 25 min. + 25 min. MCL Ma Bohème
	Giraffe Mons (p.21) 45 min. ESNAM
	Lebon banquet Espace Festival de 11h à 15h
12h	Molly Biquette (p.25) 30 min. Espace Festival
15h	Giraffe Mons (p.21) 45 min. ESNAM
	M. Pepperscott (p.26) 30 min. Espace Festival
16h	Visite marionnettes et patrimoine (p.33) 1h Départ Place Ducale
17h	Sous l'arbre (p.18) 25 min. + 25 min. MCL Ma Bohème



18h	Barionnette #1 (p.28) 30 min. Quai de la Maline
	Barionnette #3 (p.29) 30 min. La Bourbonnade
19h	Barionnette #2 (p.28) 30 min. La Péniche
	Barionnette #4 (p.29) 30 min. Le Vert Bock
20h	Barionnette #1 (p.28) 30 min. Quai de la Maline
	Barionnette #3 (p.29) 30 min. La Bourbonnade
21h	Barionnette #2 (p.28) 30 min. La Péniche
	Barionnette #4 (p.29) 30 min. Le Vert Bock

Et tous les jours...

Billetterie

Mercredi à dimanche 9h>19h
fermeture à 17h dimanche
Espace Festival

Exposition Culture-Justice

Mercredi et jeudi 10h>20h
Vendredi et samedi 10h>17h
Dimanche 10h>15h
ESNAM

Librairie

Mercredi à samedi 10h>17h
Institut Int. de la Marionnette (IIM)

Centre de documentation

Mercredi à vendredi 13h>17h
Institut Int. de la Marionnette (IIM)

Lebon Bar

Mercredi et jeudi 11h>15h et 17h>23h
Vendredi 11h>15h et 17h>2h
Samedi 11h>2h
Dimanche 11h>17h
Espace Festival

Vers Nouzonville
(hors plan)
5km

Plan des lieux de Temps d'M

- 1 Espace Festival
Pl. de l'Eglise St-Rémi
- 2 IIM
7 pl. Winston Churchill
- 3 ESNAM
16 av. Jean Jaurès
- 4 Le Forum
18 av. Jean Jaurès
- 5 TCM
Place du Théâtre
- 6 Nevers
Place de Nevers
- 7 Médiathèque Voyelles
Rue de l'Eglise
- 8 MCL Ma Bohème
21 rue d'Aubilly
- 9 Le Quai de la Maline
île du Vieux Moulin
- 10 La Péniche-Le Mawhot
20 quai Jean Charcot
- 11 La Bourbonnade
23 rue Bourbon
- 12 Le Vert Bock
17 rue Irénée Carré
- 13 Centre Culturel de Nouzonville
6 bd. JB Clément 08700 Nouzonville

🚗 Départ Navettes Nouzonville



TARIFS PRICES

	Prix de la MARIO CARTE Mario Card price	Spectacle AVEC CARTE Show with card	Spectacle SANS CARTE Show without card
Adulte Adult	15	9	19
Adulte tarif réduit* Reduced*	11	9	14
0 > 17 ans	9	6	11
Tarif unique** Single price**	/	6	6

* demandeur d'emploi, étudiant, famille nombreuse, RSA, CE et groupes 8 personnes minimum

** uniquement pour les *Hybridités*, *Cartes blanches* et les spectacles *Les Rois* et *Sous l'arbre*

* jobseekers, students, large families, RSA, works councils and groups of 8 people minimum

** only for *Hybridités*, *Cartes blanches* and the shows *Les Rois* and *Sous l'arbre*

RÉSERVATION BOOKING

● En ligne / online

www.festival-marionnette.com

● Par courrier, par mail, par téléphone / By post, by mail, by phone

À l'aide d'une fiche de réservation disponible sur le site

Download the booking form available on the website

www.festival-marionnette.com

billetterie@festival-marionnette.com / +33 (0)3 24 59 90 95

● Sur place / at the ticket office

à la billetterie du Festival (Place de l'Église Saint-Rémi 08000 Charleville-Mézières)

Du 25 juin au 5 septembre : mardis et jeudis de 15h30 à 18h30 (fermeture du 31 juillet au 26 août)

Du 9 au 17 septembre : du lundi au vendredi de 15h30 à 18h30

Du 18 au 22 septembre : tous les jours de 9h à 19h (fermeture à 17h dimanche 22)

From 25 June to 5 September: tuesdays and thursdays from 3.30 to 6.30pm (closed from 31 July to 26 August)

From 9 to 17 September: monday to friday from 3.30 to 6.30pm

From 18 to 22 September: every day from 9am to 7pm (closed at 5pm on sunday 22)

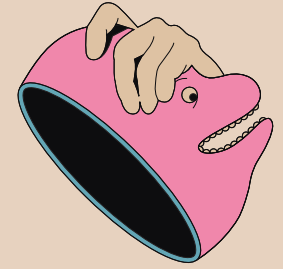
● Billetterie scolaire

+33 (0)3 24 59 70 62 / scolaire@festival-marionnette.com



Accessibilité

N'hésitez pas à nous contacter pour organiser au mieux votre venue dans les salles au +33 (0)3 24 59 70 62 ou mediation@festival-marionnette.com



ÉQUIPE STAFF

Direction

Pierre-Yves Charlois

Direction adjointe

Gauthier Bazelle

Administration, production

Simon Faurie (IIM), Juliette Marsaud (FMTM/IIM), Cathy Wojeez (IIM)

Communication

Charline Dupont (FMTM), Sophie Wathlé (IIM)

Technique

Cécile Hérault, Florent Pasdelou, Pablo Roy, Morgane Viroli (FMTM)

Manuel Dias, Thomas Rousseau, James Warinet (IIM)

Actions artistiques et culturelles

Cécile Purière (FMTM)

Documentation

Delphine Bois, Aurélie Oudin, Anaïs Britton (IIM)

Secrétariat

Chantal Baron (IIM), Nathalie Renollet (FMTM)

Comptabilité

Karine Frignet (IIM), Nathalie Renollet (FMTM)

Pédagogie ESNAM

Sarah Andrieu, Élodie Pigorot (IIM)

Billetterie

Alexandre Perotin (FMTM)

Service éducatif

Alexandra Boulay (FMTM), Louisa Djenane (IIM)

Entretien

Sandrine Druart (IIM)

Un grand MERCI aux bénévoles et hébergeurs de Temps d'M !

Les spectacles annoncés dans ce programme peuvent être éventuellement annulés ou déplacés en partie ou en totalité. Document non contractuel. Ne pas jeter sur la voie publique. Cet exemplaire ne peut être vendu.

The shows announced in this programme can be eventually cancelled or removed partly or totally. Do not dispose of on the public highway. This copy can't be sold.



Temps d'M est organisé par
L'Association les Petits Comédiens de Chiffons
Président : Philippe Choulet
et L'Institut International de la Marionnette
Président : Géraud Spire

Directeur : Pierre-Yves Charlois

✉ BP 249 - 08 103 Charleville-Mézières Cedex
☎ +33 (0)3 24 59 94 94
contact@festival-marionnette.com



M INSTITUT
INTERNATIONAL
DE LA MARIONNETTE

Conception, réalisation : FMTM / Les Petits Comédiens de Chiffons
Licences 2-R-2020-007762 / 3-R-2020-007761
Charte graphique : My Fish is fresh
Impression : Imprimerie Félix Vouziers (08) / Juin 2024 / 4 000 exemplaires